

### 表17 兩岸信件往返統計

#### Table 17 Indirect Letter Delivery between Taiwan and Mainland China

期 間 Period	臺灣寄中國大陸信件 Letters to Mainland China				中國大陸寄臺灣信件 Letters to Taiwan				合計 Total
	總信件數 Total letters	成長率 (%) Growth rate	掛號信 件數 Registered mail	比重(%) Percentage	總信件數 Total letters	成長率 (%) Growth rate	掛號信 件數 Registered mail	比重(%) Percentage	
1988-1991	18,457,053	-	-	-	24,790,951	-	-	-	43,248,004
1992	6,383,427	4.48	-	-	10,465,149	15.15	-	-	16,848,576
1993	7,104,266	11.29	188,229	-	10,627,895	1.56	176,868	-	17,732,161
1994	6,887,026	-3.06	287,080	4.17	12,224,631	15.02	322,234	2.64	19,111,657
1995	6,714,489	-2.51	326,254	4.86	10,943,909	-10.48	297,270	2.72	17,658,398
1996	6,532,580	-2.71	348,283	5.33	11,510,345	5.18	294,310	2.56	18,042,925
1997	6,018,077	-7.88	361,110	6.00	10,283,669	-10.66	239,001	2.32	16,301,746
1998	5,751,680	-4.43	373,551	6.49	8,930,255	18.00	246,613	2.76	14,681,935
1999	5,031,834	-12.52	396,980	7.89	8,492,073	-4.91	271,262	3.19	13,523,907
2000	5,409,559	7.51	433,326	8.01	8,577,556	1.01	275,370	2.95	13,987,115
2001	5,004,283	-7.49	470,436	9.40	7,626,377	-11.09	278,481	3.32	12,630,660
2002	9,224,488	84.33	464,074	5.03	7,045,970	-7.61	282,504	4.01	16,270,458
2003	10,268,325	11.32	469,742	4.57	7,698,078	9.26	269,831	3.51	17,966,403
2004	9,280,017	-9.62	449,670	4.85	6,907,013	-10.28	280,256	4.06	16,187,030
2005									
1月 Jan.	1,502,258	91.14	36,726	2.44	720,841	13.85	24,185	3.36	2,223,099
2月 Feb.	845,690	30.81	27,384	3.24	505,967	0.56	20,078	3.97	1,351,657
3月 Mar.	940,470	22.41	38,151	4.06	588,235	9.83	26,049	4.43	1,528,705
4月 Apr.	715,893	-1.99	33,261	4.65	448,580	-33.80	22,818	5.09	1,164,473
5月 May	886,923	21.47	36,078	4.07	502,996	-2.45	23,705	4.71	1,389,919
6月 Jun.	724,420	-11.17	37,067	5.12	512,219	-4.64	23,575	4.60	1,236,639
7月 Jul.	551,752	-17.63	31,872	5.78	522,168	1.26	21,480	4.11	1,073,920
8月 Aug.	624,159	-6.10	38,520	6.17	594,558	15.20	23,527	3.96	1,218,717
9月 Sep.	571,707	-29.67	34,169	5.98	536,180	-3.51	21,974	4.10	1,107,887
10月 Oct.	611,125	-7.27	34,383	5.63	489,175	5.23	20,919	4.28	1,100,300
11月 Nov.	621,294	-19.44	38,359	6.17	550,136	-7.19	24,281	4.41	1,171,430
12月 Dec.	802,548	-34.51	40,269	5.02	798,820	-7.08	24,867	3.11	1,601,368
1-12月 Jan.-Dec.	9,398,239	1.27	426,239	4.54	6,769,875	-1.99	277,458	4.10	16,168,114
累 計 Accumulated	117,465,343	-	4,994,974	-	152,893,746	-	3,511,458	-	270,359,089

註：1. 往中國大陸信件自1988年4月18日起收寄，來台信件自1988年3月19日起遞送。

2. 掛號信件往返係自1993年6月起寄送。

3. 成長率係較上年同期增減比例。

4. 比重係指掛號信件數佔總信件數之比例。

5. 細項數字不等於合計數係四捨五入之故。

資料來源：我國交通部統計處。

Note: 1. The Directorate General of Posts (DGP) began to process letters sent to Mainland China at

April 18, 1988, and began to process letters from Mainland China at March 19, 1988.

2. The DGP has begun to process registered mail since June 1993.

3. Growth rate is the year-on-year growth rate.

4. Percentage indicates the share of registered mail in total letters.

5. The figures are not added up to the total due to rounding up.

Source: Department of Statistics, MOTC, ROC.